TProgress

DVD / CD Player

ACM-2030

Manuale di istruzioni

Avvertimento: Questo simbolo indica che c'è alta tensione nell'apparecchio! Non aprire! Pericolo di scossa elettrica!

Attenzione: Questo simbolo indica che è necessario seguire importanti istruzioni operative e di manutenzione.

Prodotto Laser di Classe 1

Questo prodotto è classificato come Prodotto Laser di Classe 1. Il contrassegno si trova sul pannello posteriore.

Istruzioni speciali

Questo apparecchio non ha parti di ricambio al suo interno. In caso di problemi di funzionamento, spedirlo (nell' imballo originale) al rivenditore, o mettersi in contatto con uno dei centri di assistenza. Staccare la spina dalla presa di rete se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo.

CARATTERISTICHE

La qualità

1. Alta risoluzione
   Adotta il formato di decodifica MPEG2 per ottenere una risoluzione orizzontale di oltre 500 linee.
2. Grande qualità audio
   Processore Dolby Digital incorporato e compatibilità DTS per ottenere i migliori effetti surround.
3. Schermo
   Formato delle immagini impostabile per schermo normale (4:3) o panoramico (16:9).
4. Funzioni speciali
   Riproduzioni multiangolari e multilingua e altre prestazioni uniche.
5. Uscite video
   Standard (composito), S-Video, RGB; commutazione PAL / NTSC immediata.
6. Uscite audio
   Analogica, ottica e digitale coassiale per collegamenti a qualsiasi impianto di amplificazione.

Funzioni avanzate

1. **Compatibilità**
   L'apparecchio legge dischi DVD, SVCD, VCD, DVCD, CD, MP3, CD-R
2. **Protezione bambini**
   Funzione che subordina la riproduzione del disco alla sua classificazione morale.
3. **Zoom**
   Ingrandimento dell'immagine (x2 o x4).
4. **View**
   Contenuto del disco visionabile in più modi a scelta.

5. **Funzioni di riproduzione**
   Avanzamento rapido, indietro rapido, riproduzione lenta, singolo fotogramma, ripetizione, riproduzione programmata.
6. **Ricerca a tempo**
   Impostazione del punto di inizio mediante selezione del tempo.
7. **Memoria dell'ultimo punto di riproduzione**
   Dà la possibilità di riprendere la visione dal punto in cui è stata interrotta (se non si spegne l'apparecchio).

Note sul manuale
Il presente manuale contempla le normali modalità operative. Poiché ci sono dischi che limitano l'accesso ad alcune funzioni, può succedere di non potere eseguire qualche operazione senza che ciò sia da imputare a questo lettore di DVD. Il simbolo eventuale di una manina sul display sta ad indicare che l'operazione selezionata non è attivabile: o perché non consentita in quella sequenza, o perché non consentita dal disco.
Nota bene. A causa di modifiche dovute ad aggiornamenti tecnologici o a migliorìe, alcune caratteristiche dell'apparecchio potrebbero in parte non corrispondere a quanto riportato in questo manuale.

TERMINOLOGIA DEL DISCO

Titolo
Musica ed immagini del disco sono divisi in più parti. La parte più grande viene designata come Titolo. In un DVD video, una parte può essere un film; in un CD audio può essere una canzone. Ogni titolo ha un nome per una più facile reperibilità.

Capitolo
Anche il Titolo è suddiviso in più parti chiamate normalmente Capitoli. Ogni Capitolo ha una sua etichetta per la ricerca.

Traccia
Un disco comprende immagini e musica. Ogni tracia ha una proprio nome (Track 1, Track 2, etc.) per una più facile reperibilità.

Scena
Il menù, le immagini dinamiche, l'immagine statica dei dischi SVCD e VCD con funzione PBC sono divisi in diverse parti. Ognuna di queste parti è detta Scena.

Nota sul "playback control" (PBC)
PBC è il segnale registrato su SVCD e VCD 2.0 che serve al controllo della riproduzione.
Oltre alle funzioni del VCD 1.1, SVCD e VCD2.0 possono utilizzare il segnale PBC per la riproduzione che consente, se le immagini sono statiche, una riproduzione audio ad alta definizione.

ATTENZIONE

Istruzioni. Leggere attentamente le istruzioni operative e di sicurezza prima di accendere l'apparecchio e attenervisi strettamente anche per applicazioni future.

Pulizia. Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima di pulirlo. Non usare sostanze liquide o spray. Pulire con un panno leggermente umido.

Acqua, umidità, vapore. Evitare assolutamente l'utilizzo in prossimità di acqua, vasca, lavabo, catino, suolo bagnato, piscina, etc.

Ventilazione. L'apparecchio è dotato di aperture per la ventilazione onde evitare fenomeni di surriscaldamento. Perciò non collocare mai l'apparecchio su letto, divano, tappeto. Evitare assolutamente di collocarlo su libreria o scaffale, a meno che questi non siano stati progettati per tale scopo.

Fonte di alimentazione. Attenersi a quanto indicato in etichetta. In caso di dubbio consultare il rivenditore.

Protezione del cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione va collocato in modo che non venga calpestato o compresso da corpi estranei. Prestare attenzione anche alle prese di corrente, scatole elettriche, etc., nonché alla piega che esso potrebbe assumere nel punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.

Fulmine. Ad ulteriore protezione in caso di temporale, o qualora l'apparecchio non venga utilizzato per un lungo periodo di tempo, è bene staccare la spina di alimentazione e il cavo d'antenna dalle rispettive prese.

Sovraccarico. E' bene non sovraccaricare la presa di corrente e l'eventuale prolunga per evitare scariche elettriche (pericolo d'incendio).

Introduzione accidentale di liquidi o piccoli oggetti. Attenzione ai piccoli oggetti e ai liquidi, che potrebbero entrare nell'apparecchio e provocare scariche elettriche e cortocircuiti.

Riparazioni. Non effettuare interventi sull'apparecchio; in caso di necessità rivolgersi ad un centro di assistenza specializzato. In particolare, rivolgersi ad un centro di assistenza se:

a) il cavo di alimentazione, o la spina, risulti danneggiato;
b) liquidi od oggetti sono penetrati all'interno;
c) l'apparecchio è rimasto esposto ad acqua o pioggia;
d) le prestazioni dell'apparecchio risultano alterate.

CURA DEL DISCO

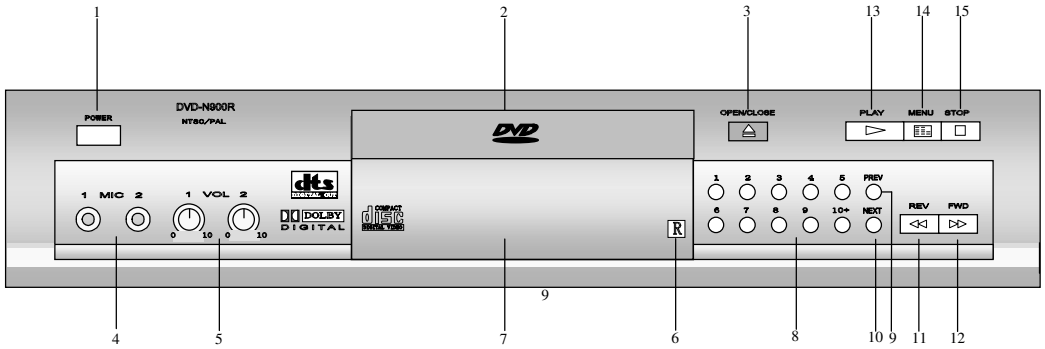
Utilizzo del disco

- Non toccare la parte incisa.
- Non apporre etichette.
- Non esporlo alla luce diretta del sole o a fonti di calore.
- Non riporlo in prossimità di acqua o in luoghi polverosi.

Pulizia del disco

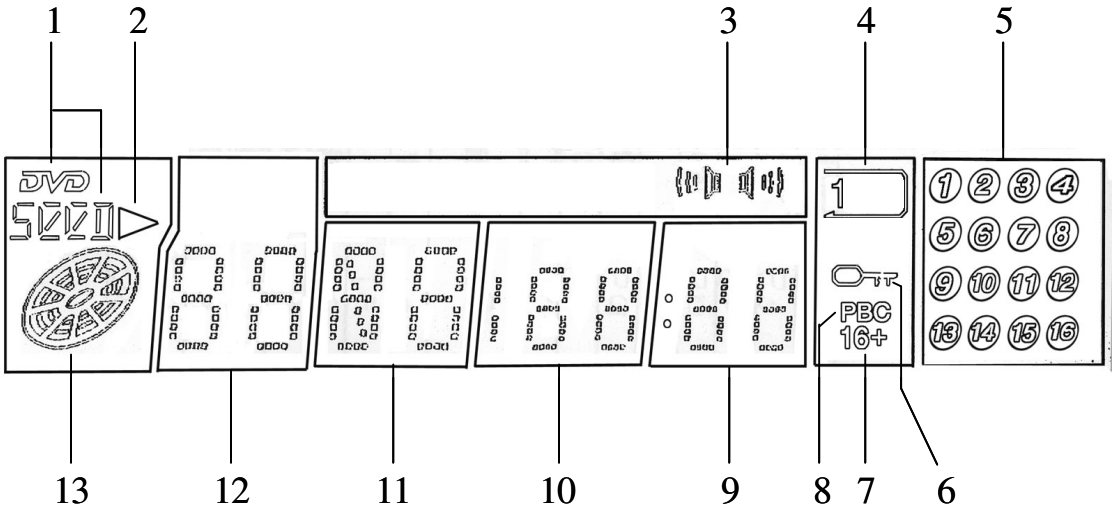
In presenza di polvere o di impronte digitali pulire il disco con un panno morbido partendo dal centro verso la periferia con movimento radiale. Mai usare sostanze spray, benzina, diluente, liquidi antistatici.

PANNELLO FRONTALE



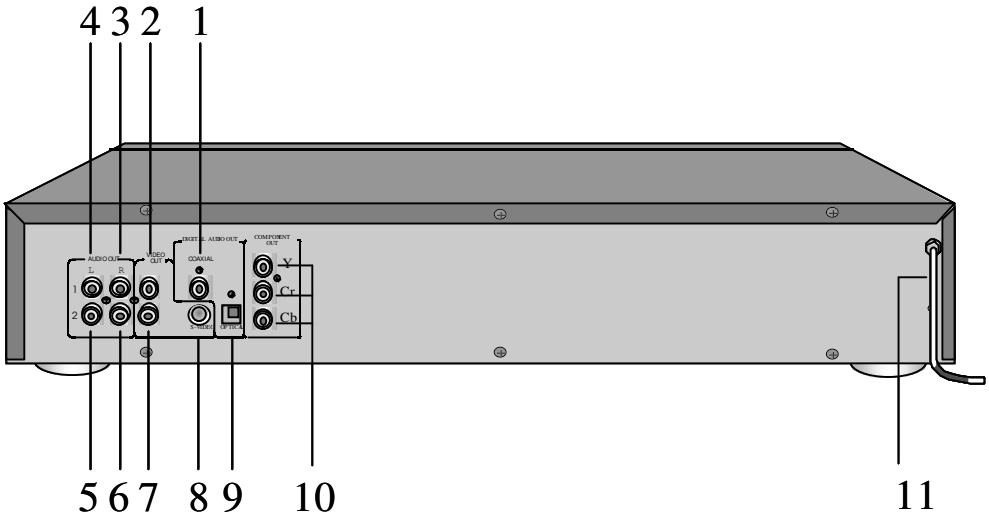
1. **Pulsante di accensione**
   Premere per accendere l'apparecchio
2. **Vassoio portadisco**
3. **Apertura *i* chiusura**
   Premere per aprire o chiudere il vassoio portadisco
4. **Prese per cuffia**
5. **Volume per cuffia**
6. **Sensore per comando a distanza**
   Per comandare l'apparecchio a distanza, puntare il telecomando verso il sensore
7. **Display**
8. **Tastiera numerica**
   Seleziona la traccia direttamente
9. **Prev skip**
   Premere per selezionare la traccia precedente
10. **Next skip**
    Premere per selezionare la traccia successiva
11. **Rev scan**
    Indietro veloce
12. **Fwd scan**
    Avanti veloce
13. **Play**
    Premere per avviare la riproduzione
14. **Menu**
    Premere per attivare o disattivare il menu
15. **Stop**
    Premere una volta per arrestare momentaneamente la riproduzione del disco (per riprenderla dallo stesso punto premere "play"); premere due volte per arrestare la riproduzione definitivamente.

DISPLAY



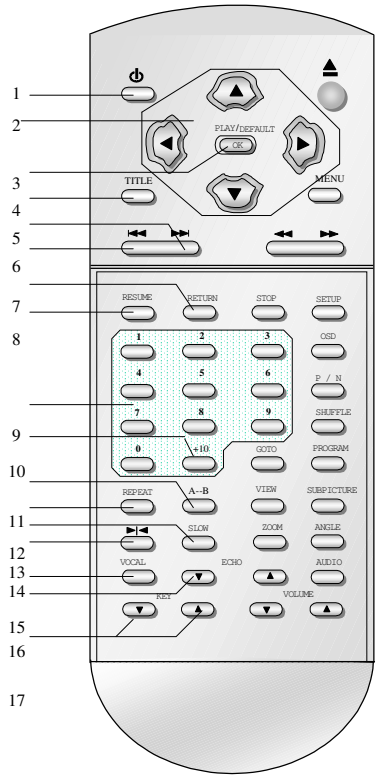
1. Indicatore DVD/SVCD/CVD/VCD/CD
2. Indicatore AC-3 (Dolby Digital)
3. Indicatore del modo di lettura
4. Indicatore audio
5. Indicatore del numero di tracce rimanenti
6. Indicatore di aggancio per formato DVD
7. Indicatore per numero di traccia superiore a 16
8. Indicatore di menu PBC
9. Indicatore di riproduzione in secondi
10. Indicatore di riproduzione in minuti
11. Indicatore di capitolo per formato DVD
12. Indicatore di titolo per formato DVD
    Indicatore di traccia per formato SVCD/CVD/VCD/CD
13. Indicatore del modo di riproduzione
    Lampeggiante: in lettura;
    Fisso: stop

Pannello posteriore



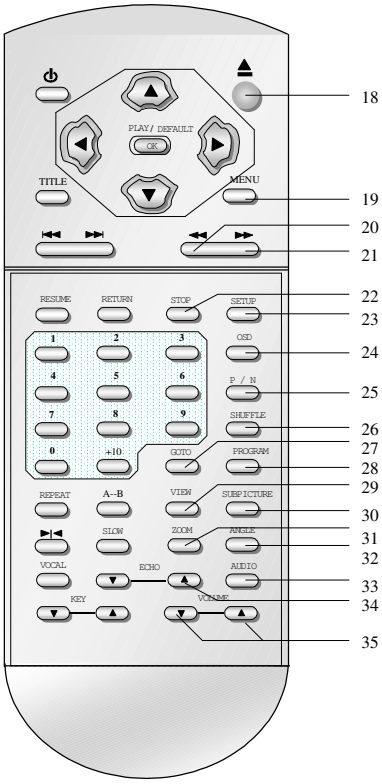
1. Uscita audio digitale coassiale
2. Uscita Video composito 1
3. Uscita Audio 1 R (destra)
4. Uscita Audio 1 L (sinistra)
5. Uscita Audio 2 L (sinistra)
6. Uscita Audio 2 R (destra)
7. Uscita Video composito 2
8. Uscita S-Video
9. Uscita audio digitale ottica
10. Uscita video component
11. Cavo di alimentazione

Telecomando



1. **On/off**
   Acceso/spento
2. **Direction**
   Selezionano le voci del menù
   Muovono l'immagine ingrandita
3. **Ok/play/default**
   Avvia la riproduzione
   Conferma la selezione
4. **Title**
   Visualizza il menu del titolo
5. **Next skip (= Forward)**
   Seleziona le successive voci menu, traccia, capitolo, scena
6. **Prev skip (= Reverse)**
   Seleziona le precedenti voci menu, traccia, capitolo, scena
7. **Return**
   Torna al menu durante la riproduzione di un disco MP3 oppure VCD 2.0
8. **Resume**
   Riprende la riproduzione dal punto dove la si è interrotta l'ultima volta
9. **0 - 9 Tastiera numerica**
10. **Tasto "+10"**
    Nella selezione numerica, seleziona la decina superiore
11. **A - B**
    Segna i punti "A" (inizio) e "B" (fine) per la riproduzione di una determinata zona
12. **Repeat**
    Ripete disco, traccia, titolo
13. **Slow**
    Attiva avanzamento lento (su DVD, anche indietro lento)
14. **Pause/step**
    Fermo immagine e avanzamento per singolo fotogramma

TELECOMANDO



18. Open/close
Apre e chiude il vano portadisco

19. Menu
Visualizza il menu di base

20. Avanti veloce

21. Indietro veloce

22. Stop

23. Setup
Accesso alle impostazioni del lettore

24. OSD *(= On Screen Display)*
Visualizza su schermo tempo corrente di riproduzione, titolo, capitolo, traccia, formato del disco

25. P/N
Seleziona lo standard televisivo: PAL, NTSC o automatico.
PAL: forza a PAL il formato del segnale video in uscita indipendentemente dal formato presente nel disco
NTSC: forza a NTSC il formato del segnale video in uscita indipendentemente dal formato presente nel disco
Auto: il formato del segnale video in uscita è quello proveniente dal disco

26. Shuffle
Attiva la funzione Shuffle (riproduzione casuale)

27. Goto
Seleziona, nel disco, il tempo dal quale iniziare la riproduzione

28. Program
Attiva la programmazione

29. View
Consente una visione sommaria del disco o della traccia

30. Subpicture
Visualizza e seleziona una sotto-immagine del disco (DVD o SVCD)

31. Zoom
Ingrandisce l'immagine

32. Angle
Seleziona l'angolo di ripresa (se previsto dal disco)

33. Audio
Selezione della lingua parlata

ACCESSORI

Uso del telecomando

Aprire il vano pile e introdurvi due pile tipo “AAA” seguendo le indicazioni e rispettando la polarità (+, -). Richiudere il vano.
Il raggio d’azione del telecomando è di circa 7 metri con un’angolazione massima di 60°.
NB. Le pile hanno una durata media di circa sei mesi. Se il telecomando non funziona correttamente, probabilmente le pile sono scariche e devono essere sostituite.
Se non si utilizza l’apparecchio per un lungo periodo di tempo, è consigliabile estrarre le pile per evitare di danneggiare il telecomando.

Accessori

Verificare che sia fornito quanto segue:
1. Cavo audio/video
2. Telecomando
3. Due pile a stilo tipo AAA
4. Libretto di istruzioni

INSTALLAZIONE

Per ragioni di sicurezza, gli apparecchi devono essere spenti e staccati dalla rete durante tutte le fasi di installazione.
Non eseguire alcun collegamento con gli apparecchi sotto tensione.

Audio

- Per il collegamento ad un normale pre-amplificatore (o un amplificatore integrato) stereofonico (due canali) utilizzare l’uscita “audio out” (L: canale sinistro; R: canale destro).
- Per il collegamento ad un processore home-cinema utilizzare l’uscita digitale “coaxial” o “optical.

Video

Il segnale video (“video out”) è fornito in diversi formati:
- video composito su connettore tipo phono RCA
- s-video, su connettore mini-Din quadripolare
- component, sui tre connettori tipo phono RCA siglati Y Pb Pr
- RGB, sugli stessi connettori del segnale component
- presa scart: su questo connettore multipolare il segnale video è disponibile in tutti e quattro i formati, non contemporaneamente.

Il segnale video da utilizzare dipende dal televisore o dal monitor in uso.
Raccomandiamo di utilizzare cavi di buona qualità espressamente concepiti per segnali video.
Se nel sistema home theatre sono presenti altre sorgenti video, la scelta più pratica è quella di collegare un’uscita video del dvd player non al televisore ma al processore (e questo al televisore), così che esso invii al televisore solo il segnale della sorgente selezionata.

PREPARAZIONE

Alcuni televisori sono multi-standard, altri no. Un televisore multi-standard può riprodurre sia segnali PAL (standard europeo) sia segnali NTSC (standard americano).

1. Se il televisore non è multi-standard, premere il tasto P/N del telecomando fino a selezionare il formato PAL (o NTSC, nel caso che il televisore sia a standard americano).
2. Se il televisore è multi-standard, premere il tasto P/N fino a selezionare “auto”. Nella modalità “auto”, il dvd player fornisce un segnale PAL se il disco è inciso in PAL, e un segnale NTSC se il disco è inciso in NTSC.
3. Accendere il dvd player (tasto “power”), aprire il vassoio portadisco (tasto “open/close”) e inserire un disco (etichetta verso l’alto). Richiudere il vassoio (“open/close”).
4. La riproduzione del disco partirà automaticamente.
5. Se il disco è un DVD, il televisore visualizzerà il menu del disco e le scelte possibili.
6. Per fermare la riproduzione premere “stop”.
   NB: Se il disco è un DVD, è possibile riprendere la visione dal punto di interruzione premendo “play”; per partire dall’inizio, è necessario premere “stop” due volte (anziché una sola) prima di premere “play”.

Impostazione del dvd player

Per utilizzare il dvd player con piena soddisfazione è necessario eseguire, una tantum, una corretta configurazione; l’operazione si esegue via telecomando, secondo la seguente procedura:

- Attivare il menù di configurazione premendo “setup”. Il menù apparirà sullo schermo.
- Selezionare la funzione desiderata spostando il cursore luminoso mediante i tasti di direzione posti a crociera nella parte alta del telecomando.
- Premere “ok” per attivare la funzione voce selezionata.

Le diverse voci del menù di configurazione (detto anche menù di setup) sono spiegate qui sotto.

Il menù di setup

Il menù di setup si presenta con queste voci:

Impostazioni generali: imposta il dvd player per il migliore interfacciamento col sistema home theatre.

Impostazioni diffusori: imposta il tipo di segnale audio che sarà reso disponibile sull’uscita analogica.

Impostazione Dolby Digital: permette di variare il segnale audio analogico che sarà reso disponibile con incisioni Dolby Digital

Preferenze: imposta il dvd player sulle preferenze personali, di modo che, coi dischi dvd predisposti, la riproduzione possa iniziare senza necessità di passare attraverso il menù del disco.

Fine: esce dal menù di setup.

1. Impostazioni generali

- Schermo TV:	4:3 pan & scan	per televisori con schermo standard - le eventuali bande nere sono laterali
	4:3 letterbox	per televisori con schermo standard - le eventuali bande nere sono sopra e sotto
	16:9	per televisore widescreen
- Standard televisivo:	Multi-standard	per televisore multistandard – il segnale video sarà NTSC o PAL a seconda di come è inciso sul disco
	NTSC	per televisori NTSC – il player provvede a convertire il segnale video nel formato NTSC
	PAL	per televisori PAL – il player provvede a convertire il segnale video nel formato PAL
- Immagine	Auto	per le immagini veloci dà precedenza all'effetto anti-sfarfallìo, per le immagini lente privilegia la risoluzione
	Alta risoluzione	preferenza incondizionata per l'alta risoluzione
	Anti sfarfallìo	preferenza incondizionata per l'assenza di tremolìo
- Angolo di ripresa	On/off	permette di selezionare un diverso angolo di ripresa ("on"), se presente nel disco
- Lingua menù	Italiano, ecc.	seleziona la lingua del menù di setup (questo)
- Uscita audio	Analogica	il segnale audio sarà presente solo all'uscita analogica
	Bitstream	segnale audio digitale per dischi codificati Dolby Digital o DTS
	PCM	segnale audio digitale per dischi codificati PCM
- Uscita video	Comp/S-video	il segnale video è presente sulle uscite composito (RCA) e s-video (mini-Din)
	RGB	il segnale video è disponibile sui tre connettori component

Nota. Il dvd player si autoimposta su "Composito + S-video" se lo si spegne e lo si riaccende

- Sovrimpressione	On/off	attiva ("on") la visualizzazione degli eventuali sottotitoli "opzionali" per persone prive di udito
- Salva-schermo	On/off	un'immagine fissa può, se rimane a lungo visualizzata, impressionare permanentemente i fosfori dello schermo; la funzione salva-schermo produce un'immagine variabile se il periodo di inattività si protrae eccessivamente

2. Impostazioni diffusori

- Downmix	Lt / Rt	con alcuni dischi rende più coinvolgente l'effetto surround
	Stereo	normale stereo a due canali

3. Impostazione Dolby Digital

- Segnale di uscita	Standard	
	Modulato rf	aggiunge al segnale audio una modulazione a radiofrequenza (emulazione di un lettore di laserdisc)
- Dual mono	Stereo	il segnale di uscita audio analogico è stereo
	Canale sin.	solo canale sinistro
	Canale destro	solo canale destro
	Destro+sin.	canali sinistro e destro miscelati
- Compress. Dinam.		La compressione dinamica, possibile con alcuni dischi, attenua i segnali più forti e enfatizza i segnali più deboli – utile negli ascolti notturni
	Max	massima compressione
	Da 1/8 a 7/8	livelli di compressione intermedi
	Esclusa	compressione disattivata

4. Preferenze

Nota. Utilizzare questo menù ad apparecchio fermo.

- Audio	Italiano, …	lingua preferenziale del parlato
- Sottotitoli	Inglese,…	lingua preferenziale dei sottotitoli
- Protez. bambini	Livello 1…8	per vedere un film il cui grado di pericolosità sia superiore al livello impostato è necessario inserire una password
	Esclusa	nessuna protezione
- Password	Cambio psw	cambio dell'esistente password
	Psw attuale	solo chi conosce la password attuale può effettuare il cambiamento – inserire la password attuale
	Nuova psw	inserire la nuova password
	Conferma psw	inserire ancora, per conferma, la nuova password

La password impostata in fabbrica è 3308.

5. Default

- Reset	riporta il dvd player al suo stato iniziale (impostazioni di fabbrica)

NOTE SULLA RIPRODUZIONE DEI DISCHI

OSD (on screen display)
Durante la riproduzione di un disco, è possibile visualizzare sullo schermo informazioni che normalmente non appaiono. Per attivare la visualizzazione, premere il pulsante OSD. Premerlo una seconda volta per disattivarla

Pausa e riproduzione per singolo fotogramma

Premere il tasto “pausa” (• • •): l´immagine si ferma; ogni nuova pressione del tasto visualizzerà il fotogramma successivo. Per riprendere la normale riproduzione, premere “play”.

Riproduzione di dischi contenenti il controllo “PBC”
Nel corso della riproduzione di SVCD e VCD 2.0 dotati di funzione PBC, apparirà il menu del contenuto. Questo menù è controllabile col pulsante “menu”, che inserisce e disinserisce la funzione PCB (PCB = Play Back Control).

Angolazione
Alcuni DVD contengono scene riprese da angolazioni diverse. Il tasto “angle” permette di selezionare l’angolo di ripresa desiderato.

Zoom
La funzione zoom permette di ingrandire l’immagine visualizzata. Premere il tasto “zoom”, eventualmente più volte, per ottenere l’ingrandimento desiderato. Premere i tasti di direzione se si desidera spostare l’immagine sullo schermo.

Ripetizione
Premere il tasto “repeat” per ripetere una particolare porzione di disco (titolo o capitolo se DVD, traccia o intero disco se CD). Se il disco è un VCD o un SVCD, la ripetizione funziona solo se la funzione PCB è esclusa.

Programmazione
La programmazione non è possibile con dischi DVD.
- Mettere l’apparecchio in stop
- Premere “program”
- Col tastierino numerico scegliere, nella sequenza desiderata, i titoli o le tracce da riprodurre
- Premere “play”

Riproduzione casuale
La programmazione casuale non è possibile coi DVD.
- Mettere l’apparecchio in stop
- Premere “shuffle”
- Premere “play”

Riproduzione da un punto desiderato (titolo, traccia, tempo trascorso)
Per riprendere la riproduzione da un punto identificabile come titolo, capitolo o traccia, premere “goto” e completare il menù con le informazioni mancanti.
Per riprendere la riproduzione da un punto identificabile come tempo, premere due volte “goto” e completare il menù indicando il tempo.

Visione sommaria del disco o della traccia
La funzione “view” permette di avere una visione sommaria del disco o della traccia.
L’eventuale funzione PBC deve essere inattiva (PBC off).
1. Mettere l’apparecchio in stop.
2. Premere “view”.

Scegliere, secondo quanto indicato nel menù, il metodo di visione
- 1 (intro): riproduzione di ogni traccia per 10 secondi
- 2 (track): ogni traccia è suddivisa in nove punti: mediante il tastierino numerico, scegliere il punto di partenza desiderato
- 3 (disk): saranno visualizzati i primi fotogrammi di ogni traccia presente sul display. Utilizzare il tastierino numerico per selezionare la traccia, e i tasti “I●●” o “ ●●I” per vedere il primo o l’ultimo fotogramma della traccia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Raggio laser	lunghezza d’onda 650/780 nm
Sistema video	Auto, Pal, Ntsc
Risposta in frequenza	20Hz-20kHz
Rapporto segnale/rumore	90dB
Distorsione	-76dB a 1kHz
Separazione dei canali	80dB a 1kHz
Gamma dinamica	80dB a 1kHz
Uscite audio	
Analogica	2V, 10k ohm
Digitale	0,5V, 75 ohm
Uscite video	
Composito	1V, 75 ohm
S-video	Y: 1V, 75 ohm; C: 0,286V, 75 ohm
Alimentazione	220V, 50Hz
Consumo	30W
Dimensioni	424 x 304 x 90 mm
Peso	4kg